

# REGRESO A CÓRSEGA

Catherine Corsini, 2023

# 1351

ESTREA EN NUMAX: 02.08.2024 | V.O.S.E. | 106 min

Khéidja traballa para unha familia de diñeiro en París que lle ofrece coidar dos nenos durante o verán en Córsega. Esta é unha oportunidade para ela de regresar á illa que deixou atrás hai anos xunto as súas fillas, Jessica e Farah. Mentres Khéidja loita cos seus recordos, as dúas adolescentes entréganse a toda as tentacións do verán: encontros inesperados, trasnadas e as súas primeiras experiencias amorosas.

«Unha fermosa e delicada película sobre a identidade»

Luis Martínez, EL MUNDO



## Entrevista con Catherine Corsini: «O silencio, ao igual que a mentira, só crea desgraza e confusión»

**Como deseñou, xunto a Naïla Guiguet, a súa coguionista, esa célula familiar composta por unha nai e as súas dúas fillas adolescentes?** Naïla é unha guionista de trinta e cinco anos, graduada de La Femis, cuxa nai é de orixe senegalesa. Escribín esta historia con ela porque me sentía moi afastada desa mocidade que me interesa. Achegoume moito; de feito, tomamos o nome Khédidja da súa nai. Tamén me inspirei na miña propia historia, que é bastante complicada. Crecín nun conflito de lealdade. Teño dúas irmás; un pai corso que morreu nun accidente cando eu era moi nova; unha nai que non soportaba Córsega, onde se sentía atrapada... Todos estes elementos trazan circuitos e cuestionan ese territorio complexo, como o sentimento de sentirse estranxeiro nalgún lugar. Quixen mostrar como, por amor, as mulleres poden someterse a un lugar, e como dúas irmás poden comportarse de maneira diferente: unha constrúese na contestación e unha relativa violencia, e a outra, integrándose. Durante moito tempo fun como Farah e atópome nestes dous personaxes

**Este trío de mulleres evolucionou no silencio. É a palabra recuperada que as leva cara á reconciliación.** Canto máis traballaba na montaxe da película, máis se construía o personaxe de Khédidja ao redor dese silencio misterioso, que xera o novelesco e preguntas. Algo precede a Khédidja e lévaa, inconscientemente, a regresar a ese lugar, onde cada unha será conducida a avanzar na súa construción íntima. Opérase unha especie de catarse, antes de que esta familia poida recuperar o seu equilibrio unha vez que a nai falou. Creo que o silencio, do mesmo xeito que a mentira, só crea desgraza e confusión. As mulleres a miúdo foron afeitadas a non dicir todo, e Khédidja garda silencio aínda máis porque se atopa na parte baixa da escala social.

**Os seus personaxes construíronse sobre unha ausencia: Khédidja e as súas fillas, pero tamén Gaïa, que perdeu a súa nai, e Marc-Andria, que creceu sen pai, como Farah e Jessica.** Probablemente sexa algo inconsciente da miña banda, pero é seguro que a ausencia de meu pai construíu en min algo que percorre as miñas películas. Recordo atopar moi opresivo o termo "viúva" co que algúns cualificaban a miña nai. Iso sen dúbida alimentou a miña imaxinación. Ao envellecer, unha tamén se abre a cousas íntimas e ten menos medo de profundar e falar dunha mesma a través dunha ficción.

**Non é *Regreso a Córsega* tamén o retorno do reprimido? Nesta película séntense forzas telúricas actuantes, un movemento subterráneo que parece conectar coas profundidades dun territorio e da túa propia vida.** Sen dúbida. En Córsega, hai algo violento e áspero nas paisaxes, co mar dun lado, pero tamén as montañas do outro. É un territorio duro, en realidade bastante afastado das imaxes turísticas que se lle asocian. Hai algo ancestral, inmutable, conectado a forzas arcaicas. Sabía que filmar en Córsega ía provocar en min algo conmovedor. Foi difícil para min volver á casa da miña infancia. Todo estaba cargado. Este decorado sacudíume moito, coma se de súpeto o reprimido rexurdise. Non foi cómodo, pero necesitaba situarme nese lugar para ver que ía xurdir.

**Con esta película onde se confrontan diferentes culturas, hai da túa parte unha vontade de ir aínda máis cara á "outredade"? A "outredade" é ir dun mesmo cara ao outro.** Efectivamente, tiña ganas de achegarme a unha mocidade que idealizaba pero que tamén me era descoñecida, a culturas que só coñecía de maneira superficial, e cara a esa Córsega próxima e afastada. O que me gusta dunha película é poder dar a palabra, entrar nun lugar, na cabeza, na pel de alguén que non coñecemos, observalo, comprendelo.